

**OFFICE HOURS/GIỜ HÀNH CHÁNH/**

**HORARIO DE OFICINA**

9am - 5:00pm  
Tuesday - Friday  
Martes - Viernes  
Thứ Ba - Thứ Sáu  
We close on Saturdays - Mondays

**RECONCILIATION/XUNG TỘI/**

**CONFESIONES**

3:30pm - 4:30pm  
Saturday-Thứ Bảy-Sábado

Or by appointment  
Hay gọi lấy hẹn trước  
Llamar para una cita

**EUCARISTIC ADORATION**

Thursday: Spanish Mass: 7:00pm  
Spanish Eu. Adoration: 8:00pm

1st Fri. Vietnamese mass: 7:00pm  
Eucharistic Adoration: 8:00pm  
Vietnamese Youth Group  
Eucharistic Adoration: 10:30pm

**SOLEMNITIES/LỄ TRONG/**

**SOLEMNIDADES**

Multicultural Mass - TBA  
Thánh lễ Đa Văn Hóa  
sẽ được thông báo trong tờ Thông Tin  
Se anunciará horario de misa

**BAPTISM/RỬA TỘI/ BAUTISMO**

Spanish Baptism Preparation:  
9:00am-11:00am on 3rd Sat.  
Spanish Baptism: 9:00am  
on 4th Saturday

Eng/Viet Baptism Preparation class:  
9am-11am on 4th Saturday  
English/Vietnamese Baptism:  
On 2nd Sunday Masses  
8:30am & 10:00am

**WEDDING/HÔN PHỐI/ MATRIMONIO**

Contact parish office 6 months  
prior to the wedding date.  
Xin liên lạc với V.P. giáo xứ  
6 tháng trước ngày cưới.

Póngase en contacto con la oficina  
de la parroquia 6 meses antes  
de la fecha de la boda.

**QUINCEAÑERA**

Póngase en contacto con la oficina  
parroquial 6 meses antes de  
la fecha de quinceñera.  
Hay que tomar clases de preparacion.  
Por favor llame a nuestra oficina  
para más información.

**PARISH MONTHLY BULLETIN**

NUMBER 27 MARCH 2020

**Sacred Heart Parish**

**Iglesia del Sagrado Corazón - GIÁO XỨ THÁNH TÂM**

**"MAY THE HEART OF JESUS LIVE IN THE HEARTS OF ALL"**

**PASTORAL STAFF:**

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Fr. Simon Thoi Hoang, SVD | Pastor                                 |
| Fr. Stephen Michael, SVD  | Associate                              |
| José de Jesus Magaña      | Director of Religious Education        |
| Barbara Morelli           | Accountant                             |
| Elaine Hansom             | Administrative Assistant (English)     |
| Maritza Rodriguez         | Administrative Assistant (Eng/Spanish) |

**PARISH FINANCIAL COUNCIL:**

Frank Keller, Ai-Quynh Nguyen, Sandra Pita,  
Toan Dinh.

**PARISH PASTORAL COUNCIL:**

John Curran, Stephen Bell, Billie Bolden, Javier Rodriguez, José Sanchez,  
Jesús Flores, Daniel Gutierrez, Sr. Gertrude Foster, S.C.N., Hoang-Lan Tran,  
Hieu Nguyen, Nhan Le.

**PARISH MISSION STATEMENT**

**ENGLISH**

A COMMUNITY OF DIVERSE PEOPLES COMMITTED TO GROWING  
TOGETHER INTO THE FULLNESS OF THE BODY OF CHRIST,  
THROUGH ACTIVE PARTICIPATION IN THE LITURGY & FAITHFUL DISCIPLESHIP.  
WE SEEK TO SHARE CHRIST'S LOVE WITH THOSE AROUND US,  
AS WE SHARE CHRIST'S MISSION OF WORKING  
FOR THE REIGN OF GOD ON EARTH.

**SPANISH**

UNA COMUNIDAD DE DIVERSOS PUEBLOS COMPROMETIDOS  
A CRECER JUNTOS EN LA PLENITUD DEL CUERPO DE CRISTO,  
A TRAVÉS DE LA PARTICIPACIÓN ACTIVA EN LA LITURGIA  
Y EL FIEL DISCIPULADO.  
NOS ESFORZAMOS A COMPARTIR EL AMOR DE CRISTO  
CON LOS QUE NOS REDEAN.  
PUESTO QUE COMPARTIMOS LA MISIÓN  
DE CRISTO DE PROMOVER EL REINO DE DIOS EN LA TIERRA.

**VIETNAMESE**

MỘT CỘNG ĐOÀN ĐA VĂN HÓA QUYẾT TÂM CÙNG NHAU  
XÂY DỰNG SỰ MỸ MẺ VÀ NHIỆM THỆ CHÚA KITÔ,  
QUA VIỆC TÍCH CỰC THAM DỰ PHỤNG VỤ  
VÀ TRUNG THÀNH VỚI SỨ MẠNG TỔNG ĐO.  
CHÚNG TA CHIA SẼ TÌNH YÊU CỦA CHÚA KITÔ  
VỚI NHỮNG NGƯỜI XUNG QUANH,  
NHƯ LÀ CHIA SẼ SỨ MẠNG CỦA ĐỨC KITÔ  
TRONG VIỆC XÂY DỰNG NƯỚC CHÚA NƠI TRẦN THẾ.



Sacred Heart Parish was founded in  
1899, the Church was built in 1922  
&  
staffed by THE SOCIETY OF  
THE DIVINE WORD MISSIONARY

**Sacred Heart Church**  
1324 Jefferson Ave. Memphis, TN  
38104. Ph:(901)726-1891

**MASS SCHEDULE**

Tue. to Fri.: 12:00 p.m. English  
Thursday: 7:00pm Spanish  
1st Friday: 7:00pm Vietnamese  
Saturday: 5:00 p.m. English  
Sunday: 8:30 a.m. English  
Sunday: 10:00 a.m. Vietnamese  
Catechism: 10:00a.m - 11:30a.m.  
Sunday: 12:00 p.m. Spanish

**LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ**

Thứ Ba - Sáu: 12:00 trưa Anh ngữ  
Thứ Năm 7:00 tối TBN  
Thứ Sáu đầu Tháng 7:pm Việt ngữ  
Thứ Bảy 05:00 chiều Anh ngữ  
Chủ Nhật 08:30 sáng Anh ngữ  
Chủ Nhật 10:00 sáng Việt ngữ  
Giáo lý 11:20 sáng - 12:50 chiều  
Chủ Nhật 12:00 trưa TBN

**HORARIO DE MISA**

Martes a Viernes:  
12:00 p.m. en Inglés  
Jueves: 7:00p.m. en Español  
1er Viernes: 7:00p.m. en Vietnamita  
Sábado: 5:00 p.m. en Inglés  
Domingo: 8:30 a.m. en Inglés  
Domingo 10:00 a.m. en Vietnamita  
Catequesis: 10:00a.m.-11:30a.m.  
Domingo 12:00 p.m. en Español

Please turn off your cell-phone  
while you are in Church! - Vui  
lòng tắt điện thoại trong khi ở  
nhà thờ. - ;Por favor apaga tu  
teléfono celular mientras estás  
en la Iglesia!



**LENT**

A SEASON OF REFLECTION,  
RENEWAL, AND PREPARATION

**PARISH CALENDER MARCH 2020**

**Sunday Mar. 1:** First Sunday of Lent  
**Friday Mar. 6:** 6:30 pm Sinfonietta at Sacred Heart (no first Friday mass & Stations)  
**Sunday Mar. 8:** Second Sunday of Lent  
**Saturday Mar. 14:** 9:00am-1:00pm - Lenten Retreat for the Hispanic Community  
**Sunday Mar. 15:** Third Sunday of Lent  
**Thursday Mar. 19:** Saint Joseph  
**Sunday Mar. 22:** Fourth Sunday of Lent  
**Wed. Mar. 25:** Annunciation of the Lord  
**Sunday Mar. 29:** Fifth Sunday of Lent  
**Sunday April 5:** Palm Sunday  
**Notices during Lenten Season:**  
**Every Thursday:** 7:00pm Spanish Mass and Confession after mass.  
**Every Friday:** 6:30pm Stations of Holy Cross. 7:00pm Vietnamese Mass and Confession after mass.

**NEW HOLY COMMUNION CUPS:** We are so thankful for the gifts of six new communion cups for Sunday Holy Communion. These gifts will last for a life time. We thank you families who have these gifts donated.

**FORGIVENESS WORKSHOP** will be on the weekend 21-22 of March, at Sacred Heart church, hosted by Dr. Trung Nguyen, Fr. Simon and his team. It is mainly in Vietnamese; however, all are welcome to attend. The main purpose is to provide an opportunity to learn about the subject and give voice to the issue that many of us is struggling.

**LENTEN MEDITATION** is 6:30pm on Friday March 6, 2020, at our parish. It is a beautiful opportunity for Lenten meditation and reflection. It will be performed by the conductors Dr. Kevin E. F. Suetterlin, Dr. Mathias Elmer, and students



from the University of Memphis. Free admission and all are invited.

**CRS RICE BOWL:** As community of faith, we learn to do charity together during Lent. Let us take this especial opportunity to participate in this charitable work and to teach our children the meaning of sacrifice and charity. Rice Bowls are available at the entrance of our church. Please bring them back on Holy Thursday.



**SPRING BREAK:** we will welcome 4 students from Divine Word College to spend a week of spring break (March 9-17) with our community. They will help out with small painting projects in our parish and assisting at Catholic Charity.

**ANNUAL CATHOLIC APPEAL:** Please consider to participate in the Annual Bishop Appeal. This year 2020, our parish goal is \$18,000.00. LAST YEAR we achieved only 81% of our goal, only 60 families contributed that is ONLY 13.5% of participation. We hope this year we would achieve 100% and with 50% of participation.

**Please notice that you can bring the received envelop with your family contribution and put it into the Sunday collection basket.**

**FAREWELL** to Fr. Raymond Akumbilim, SVD & **WELCOMING** of Fr. Michael Stephen SVD will be on 3th Lenten Sunday March 22, 2020, after each Sunday mass. All are invited to the Parish Hall for coffee and donuts to say goodbye to Raymond and welcome Stephen.

**SECOND COLLECTION** for Catholic Relief Services on Sunday March 22, 2020.



**Divine Word Missionary:**  
 If you want to be a Divine Word Missionary, please call Fr. Adam MacDonald, SVD 847-644-8320 email: adamsvd@yahoo.com

Lenten Season is a great opportunity for all Christians to renew our spiritual life, in order to deepen our relationships with God, with others and with ourselves.



The Lenten journey begins with Ash Wednesday (Feb. 26), when we receive a cross of ashes on our forehead, reminding us that "we are from dust, to dust we shall return!" or "Repent and believe in the Gospel!" Lent will end on Holy Thursday (April 9) before the passion of the Holy Cross of Jesus.

Before entering into his passion, death, and resurrection, Jesus spent 40 days and nights in the desert, praying, fasting and being tempted by Satan. Lent also calls us to enter into the desert of our lives, through the Lenten practices of praying, fasting and almsgiving, so to prepare ourselves to celebrate the glory of resurrection.

In order to live fully the spirit and practice of Lent, we must take Lenten season seriously, knowing that the outlook changes must lead us to the inner transformation. We should make use of all available resources, such as the Parish Lenten retreats, the reflections, the stations of the Holy Cross, the sacrament of Penance, the communal work of charity, praying, fasting and almsgiving.

May this Lent be a fruitful season to us as individuals and as a community of faithful.

**PARISH OFFERING ON FEBRUARY 2020**

|  |             |
|--|-------------|
| WEEKLY BUDGET:                           | \$ 5,850.00 |
| <b>FEB. 1&amp;2</b> GENERAL OFFERINGS:   | \$4541.00   |
| MAJOR MAINTENANCE:                       | \$1025.00   |
| OTHER MISC./DONATIONS:                   | \$294.00    |
| TOTAL:                                   | \$5860.00   |
| OVER/UNDER BUDGET:                       | \$10.00     |
| <b>FEB. 8&amp;9</b> GENERAL OFFERINGS:   | \$3538.00   |
| MAJOR MAINTENANCE:                       | \$1035.00   |
| OTHER MISC./DONATIONS:                   | \$63.00     |
| TOTAL:                                   | \$4636.00   |
| OVER/UNDER BUDGET:                       | (\$1214.00) |
| <b>FEB. 15&amp;16</b> GENERAL OFFERINGS: | \$4030.50   |
| MAJOR MAINTENANCE:                       | \$1145.00   |
| OTHER MISC./DONATIONS:                   | \$144.00    |
| TOTAL:                                   | \$5319.50   |
| OVER/UNDER BUDGET:                       | (\$530.50)  |
| <b>FEB. 22-23</b> GENERAL OFFERINGS:     | \$4406.00   |
| MAJOR MAINTENANCE:                       | \$1290.00   |
| OTHER MISC./DONATIONS:                   | \$100.00    |
| TOTAL:                                   | \$5796.00   |
| OVER/UNDER BUDGET:                       | (\$54.00)   |
| <b>FENCING PROJECT:</b>                  | \$3523.00   |
| <b>SACRISTY RENOVATION:</b>              | \$3070.00   |

**WE THANK YOU FOR YOUR STEWARDSHIP AND GENEROSITY!**



**LET US PRAY FOR THE SICK:**

Paula Miller, Kenneth Simmons, Georgia Fusco, Polly Taylor, Josephine Bheathy, Ron Nance, Robert Holes, Mary Lynn Holes, Joyce West, Kim Morason, Susie Nguyen, Anne Messina, Alice Adams, Hoang Kim Nguyen, Reggie Glatt, Maria Nguyen, Rosa Maria Santos, Minh Nguyen, Truong Mong Thu, Maria Madalena Mai Thi Na, Maria Le thi Ky Duyen, Mary Lu Johnson.



**SACRISTY PROJECT:** with the generosity of many parishioners through the "Christmas gift to my parish envelops" and individual donations, we have finished the sacristy project that includes the sacristy and the flower room.

|  |                 |
|--|-----------------|
| <b>Incomes:</b> "Christmas gifts "envelop: | \$4,290         |
| Francis' memorial gift:                    | \$4,000         |
| Individual donations:                      | \$4,270         |
| <b>Total:</b>                              | <b>\$12,560</b> |
| <b>Expenses:</b> Cabinets:                 | \$5,750         |
| Countertop:                                | \$2,700         |
| Plumbing, electricity...:                  | \$1,584         |
| Labors:                                    | \$2,250         |
| <b>Total:</b>                              | <b>\$12,284</b> |
| <b>Surplus:</b>                            | \$276           |

A blessing and dedication of the renovated sacristy is at 9:30am (after English mass) on Sunday of March 8, 2020. We thank you so much for your love and support this project.

**FENCE PROJECT:** The estimate for the fencing project is \$25,000.00, which includes 400 feet of iron fence and a motor swing gate. It costs about \$62.5 per feet. We will convert a portion of this land to create more parking space and the rest of the land for recreation and youth activities for Sundays. We will have Sunday food sales and second collections for this project. Any donation to this project, please indicate in your check memo: **Fence project.** Up until today, we have received **\$5,735.00** for this project. We thank you for your generosity.

**NOTICE: SECOND COLLECTION** March weekend of 28 & 29, 2020 for the Parish Fencing Project. Please be generous.



**CALENDARIO PARROQUIAL MARZO 2020**

- Domingo Mar. 1:** 1er domingo de cuaresma  
**Viernes Mar. 6:** 6:30 pm Sinfonietta en Sagrado Corazón (no hay misa y ni estaciones el primer viernes)  
**Domingo Mar. 8:** 2do domingo de cuaresma  
**Domingo Mar. 15:** 3er domingo de cuaresma  
**Jueves Mar. 19:** San José  
**Domingo Mar. 22:** 4to domingo de cuaresma  
**Miércoles Mar. 25:** La Anunciación del Señor.  
**Domingo Mar. 29:** 5to domingo de cuaresma  
**Domingo Abr. 5:** Domingo de Palma

**Avisos durante el tiempo de Cuaresma:**

- Cada jueves: 7:00pm** Misa en español y Confesiones después de misa.  
**Cada viernes: 6:30pm** Estaciones de la Santa Cruz  
**7:00pm** Misa en vietnamita y Confesiones después de misa.

**PROYECTO DEL CERCADO:** El estimado del proyecto de cercado es de \$25,000.00, que incluye una cerca de 400 pies y una puerta; Por lo tanto, son \$62.5 por pie. Usaremos una porción de este terreno para crear mas estacionamiento y el resto del terreno para la recreación y actividades juveniles los domingos. Tendremos ventas dominicales de comida y segundas colectas para este proyecto. Cualquier donación a este proyecto por favor indique escribiendo en el memo: **Fence Project**. Hasta hoy hemos recibido **5,735.00** para este proyecto. Les agradecemos por su generosidad.

**AVISO: SEGUNDA COLECTA** el fin de semana 28 & 29 de marzo, 2020 para el proyecto del cercado de la parroquia. Por favor sea generoso.

**PROYECTO DE LA SACRISTÍA:**

con los regalos de Navidad recibidos y otras donaciones individuales hemos comenzado el proyecto de la sacristía que incluye la sacristía y el cuarto de flores.



- Ingresos:** Sobres de regalo Navideño: \$4290  
 Regalo conmemorativo de Francis: \$4,000  
 Donaciones individuales : \$4,279  
**Total: \$12,560**  
**Gastos:** Gabinetes y encimera: \$8,450  
 Mano de obra : \$2,250  
 Fontanería, electricidad: \$1,584  
**Total \$12,284**  
**Restante: \$276**

Una bendición y dedicación de la sacristía renovada será a las 9:30a.m después de la misa en inglés) el domingo 8 de marzo de 2020. Les agradecemos mucho por su amor y apoyo a este proyecto.



**NUEVOS CÁLICES:** Estamos muy agradecidos por los obsequios de seis nuevas tazas de comunión para la Sagrada Comunión del domingo. Estos regalos durarán toda la vida. Agradecemos a las familias que donaron estos regalos.

**EL TALLER DE PERDÓN** será el fin de semana del 21 al 22 de marzo, en la iglesia del Sagrado Corazón, organizado por el Dr. Trung Nguyen, p. Simon y su equipo. Es principalmente en vietnamita; Sin embargo, todos son bienvenidos. El objetivo principal es proporcionar una oportunidad para aprender sobre el tema y dar voz al problema que muchos de nosotros estamos luchando.



**MEDITACIÓN DE CUARESMA** es a las 6:30 pm del viernes 6 de marzo de 2020 en nuestra parroquia. Es una hermosa oportunidad para la meditación y la reflexión cuaresmal. Será realizado por los directores Dr. Kevin E. F. Sutterlin, Dr. Mathias Elmer y estudiantes de la Universidad de Memphis. Entrada gratuita y todos están invitados.

**PLATO DE ARROZ:** "A través de CRS Rice Bowl, viajamos con miembros de nuestra familia humana en todo el mundo y comprometemos nuestras oraciones cuaresmales, ayunos y limosnas para profundizar nuestra fe y servir a los necesitados". Como comunidad de fe, aprendemos a hacer caridad juntos durante la Cuaresma. Aprovechemos esta oportunidad especial para participar en este trabajo caritativo y enseñar a nuestros hijos el significado del sacrificio y la caridad. Los tazones de arroz están disponibles en la entrada de nuestra iglesia. Por favor tráigalos el Jueves Santo.



**VACACIONES DE PRIMAVERA:** daremos la bienvenida a 4 estudiantes del Colegio de la Divina Misericordia para pasar sus largas vacaciones de primavera (del 9 al 17 de marzo) con nuestra comunidad. Ayudarán con pequeños proyectos de pintura en nuestra parroquia y ayudarán a Caridades Católicas.

**LLAMADO ANUAL DEL OBISPO:** Este año 2020, nuestra meta parroquial es de \$ 18,000.00. El año pasado logramos solo el 81% de nuestra meta, solo 60 familias contribuyeron, esto es SOLO el 13.5% de participación. Esperamos que este año logremos el 100% y con el 50% de participación.



**DESPEDIDA** del p. Raymond Akumbilim, SVD y **BIENVENIDA** del p. Michael Stephen SVD será el tercer domingo de Cuaresma, el 22 de marzo de 2020. Después de cada misa todos están invitados al Salón Parroquial a tomar un café y comer donas para despedirse de Raymond y darle la bienvenida a Stephen.



Si estás buscando vestido para novia o quinceañera ven a:  
**GLORIA'S BRIDAL & FORMAL**  
 3092 Poplar Ave. Memphis, TN 38111  
 (a 3.5 millas del Sagrado Corazón)  
 Tracy: 901-767-1500

La temporada de Cuaresma es una gran oportunidad para que todos los cristianos renovemos nuestra vida espiritual, para profundizar nuestra relación con Dios, con los demás y con nosotros mismos.



El camino a la Cuaresma empieza con el Miércoles de Ceniza (26 de febrero), cuando recibimos una cruz de cenizas en nuestra frente, recordándonos que "somos del polvo, al polvo volveremos!" o "¡Arrepiéntete y cree en el Evangelio!" La Cuaresma finalizará el Jueves Santo (9 de abril) antes de entrar en la pasión de la Santa Cruz de Jesús.

Antes de entrar en su pasión, muerte y resurrección, Jesús pasó 40 días y noches en el desierto, ayunando y siendo tentado por Satanás. La Cuaresma también nos llama a entrar en el desierto de nuestras vidas, a través de las prácticas cuaresmales de oración, ayuno y limosna, para prepararnos para celebrar la gloria de la resurrección.

Para poder vivir plenamente el espíritu y la práctica de la Cuaresma, debemos tomar en serio la temporada de Cuaresma, sabiendo que los cambios de perspectiva deben llevarnos a la transformación interna. Debemos hacer uso de todos los recursos disponibles tales como los retiros parroquiales de cuaresma, las reflexiones, las estaciones de la Santa Cruz, el sacramento de la penitencia, el trabajo comunitario de caridad, la oración, el ayuno y la limosna.

Que esta Cuaresma sea una temporada fructuosa para nosotros como individuos y como comunidad de fieles.

**HORARIO DE OFICINA:** A partir de marzo Maritza estará en la oficina solo los viernes y sábados de 9 a.m. asta las 3 p.m.

**SEGUNDA COLECTA** para Catholic Relief Services el Domingo 22 de marzo de 2020.

**OFRENDAS A LA PARROQUIA DE FEBRERO 2020**

|  |             |
|--|-------------|
| <b>PRESUPUESTO SEMANAL:</b>                  | \$5,850.00  |
| <b>FEB. 1&amp;2, 2019 OFRENDA GENERAL:</b>   | \$4541.00   |
| MANTENIMIENTO:                               | \$1025.00   |
| OTRAS MISC./DONACIONES:                      | \$294.00    |
| <b>TOTAL:</b>                                | \$5860.00   |
| ENCIMA/DEBAJO DEL PRESUPUESTO:               | \$10.00     |
| <b>FEB. 8&amp;9, 2019 OFRENDA GENERAL:</b>   | \$3538.00   |
| MANTENIMIENTO:                               | \$1035.00   |
| OTRAS MISC./DONACIONES:                      | \$63.00     |
| <b>TOTAL:</b>                                | \$4636.00   |
| ENCIMA/DEBAJO DEL PRESUPUESTO:               | (\$1214.00) |
| <b>FEB. 15&amp;16, 2019 OFRENDA GENERAL:</b> | \$4030.50   |
| MANTENIMIENTO:                               | \$1145.00   |
| OTRAS MISC./DONACIONES:                      | \$144.00    |
| <b>TOTAL:</b>                                | \$5319.50   |
| ENCIMA/DEBAJO DEL PRESUPUESTO:               | (\$530.50)  |
| <b>FEB. 22&amp;23, 2019 OFRENDA GENERAL:</b> | \$4406.00   |
| MANTENIMIENTO:                               | \$1290.00   |
| OTRAS MISC./DONACIONES:                      | \$100.00    |
| <b>TOTAL:</b>                                | \$5796.00   |
| ENCIMA/DEBAJO DEL PRESUPUESTO:               | (\$54.00)   |
| <b>PROYECTO DEL CERCADO:</b>                 | \$3523.00   |
| <b>PROYECTO DE LA SACRISTIA:</b>             | \$3070.00   |

**¡GRACIAS POR SU ADMINISTRACIÓN & GENEROSIDAD!**



**DETALLES AND CAKES**  
 (bodas, quinceañeras, bautizos, presentaciones y más)  
 Paquetes especiales a precios económicos  
 Alejandra 901-691-3271

## CHƯƠNG TRÌNH SINH HOẠT THÁNH 3/2020

**Chúa Nhật 1/3:** CN I Mùa Chay

**Thứ Sáu 6/3:** 6:30pm Nhạc Sinfonieta Mùa Chay tại giáo xứ Thánh Tâm (không có lễ thứ Sáu đầu tháng và Gẫm Đàng Thánh Giá)

**Chúa Nhật 8/3:** CN II Mùa Chay

**Thứ Bảy 14/3:** 9:00am-1:00pm Tĩnh Tâm Cộng Đoàn Tây Ban Nha

**Chúa Nhật 15/3:** CN III Mùa Chay

**Thứ Năm 19/3:** Lễ Thánh Giu Se

**Chúa Nhật 22/3:** CN IV Mùa Chay

**Thứ Tư 25/3:** Lễ Truyền Tin

**Chúa Nhật 29/3:** CN V Mùa Chay

**Chúa Nhật 5/4:** CN Lễ Lá

**Lưu Ý:** trong mùa Chay

- ◆ Các Thứ Năm thánh lễ TBN lúc 7:00 tối và có Xung Tội
- ◆ Các Thứ Sáu: 6:30pm Gẫm Đàng Thánh Giá và Thánh lễ lúc 7:00pm. Sau Thánh lễ có Xung Tội.

**HÀNH RÀO:** Dự tính phí tổng cho hàng rào và công là 25,000.00. Tổng hàng rào là 400 feet, tức là tốn phí \$62.00 cho một feet. Chúng ta sẽ đổ một phần đất bằng đá nhỏ để làm thêm chỗ đậu xe, phần còn lại sẽ trồng cỏ cho sinh hoạt và Chúa Nhật.

Chúng ta sẽ bán thức ăn vào Chúa nhật và xin tiền lần hai mỗi tháng 1 lần cho công trình này. Tính đến nay chúng ta có được: **5,735**. Chân thành cảm ơn lòng quảng đại của quý vị. Mọi đóng góp xin ghi trong check meno: **Fence Project**.

**CHÚ Ý:** Xin tiền lần hai vào Chúa Nhật 29/3 cho công trình hàng rào này. Xin mọi người quảng đại giúp đỡ.

**PHÒNG THÁNH:** Với sự giúp đỡ của nhiều anh chị em, chúng ta đã hoàn thành công trình tu bổ phòng Thánh. Sau đây là phần tổng kết sơ bộ.

|          |                          |                 |
|----------|--------------------------|-----------------|
| Thu:     | Quà giáng Sinh:          | \$4,290         |
|          | Lưu niệm của anh Francis | \$4,000         |
|          | Đóng góp nhiều cá nhân:  | \$4,270         |
|          | <b>Tổng thu:</b>         | <b>\$12,560</b> |
| Chi phí: | Bộ Tủ:                   | \$5,750         |
|          | Mặt bàn đá:              | \$2,700         |
|          | Điện và ống nước:        | \$1,584         |
|          | Công thợ:                | \$2,250         |
|          | <b>Tổng chi:</b>         | <b>\$12,284</b> |
|          | Còn dư lại:              | \$276           |

Chúng ta sẽ làm phép phòng Thánh là lúc 9:30 sáng sau Thánh lễ Anh ngữ vào Chúa Nhật ngày 8 tháng 3. Xin ACE tham dự và xin chân thành cảm ơn lòng quảng đại của quý vị.



**KHÓA HỌC VỀ THA THỨ:** Vào dịp cuối tuần 21-22 tháng 3, giáo xứ chúng ta sẽ có một cuộc hội thảo về chủ đề Tha Thứ do sự hướng dẫn của BS. Nguyễn Trung, Cha Thời và nhóm thực hiện, tại giáo xứ chúng ta. Đây thật là một cơ hội hiếm quý, xin quý vị thu xếp thời gian để tham dự. Đề hầu được thăng tiến hơn trong đời sống làm người Ki tô Hữu.



**NHẠC GIAO HƯỞNG MÙA CHAY** vào lúc 7:30 tối Thứ Sáu ngày 6 tháng 3, 2020 tại nhà thờ Thánh Tâm. Nhóm nhạc hòa tấu của ĐH Memphis dưới sự điều khiển của Dr. Kevin E. F. Suetterlin, Dr. Mathias Elmer, sẽ giúp chúng ta thưởng thức âm điệu tuyệt vời từ giọng nhạc của Nhạc sĩ lừng danh thế giới Beethoven dịp kỷ niệm 150 năm nhạc của ông.

**BÁT CƠM MÙA CHAY** (Rice Bowl) là một chương trình bác ái của mùa Chay, mà toàn thể giáo hội Công giáo chúng ta thực hiện. Xin quý vị hưởng ứng và mời gọi gia đình con cái chúng ta tham dự. Rice Bowls có sẵn ở cửa chính nhà Thờ, xin quý vị lấy về và đem lại vào Chúa Nhật cuối mùa Chay hay Ngày thứ Năm Tuần Thánh.



**NGHỈ XUÂN** (Spring Break) giáo xứ chúng ta sẽ chào đón 4 thầy tu học tại Học Viện Triết học Ngôi Lời ở Iowa về với giáo xứ một tuần. Quý Thầy sẽ thăm và làm việc tại giáo xứ và tại hội Bác Ái Công giáo của giáo phận.

**ANNUAL CATHOLIC APPEAL:** Thư xin đóng góp cho chương trình mục vụ giáo phận đã gửi đến gia đình quý vị. Quý vị có thể trực tiếp gửi phần đóng góp của gia đình cho giáo phận, hoặc đem đến giáo xứ vào các ngày Chúa Nhật.

Năm nay mục tiêu giáo phận giao cho giáo xứ là 18,000. Năm ngoái, chúng ta chỉ đạt được 81% mục tiêu đề ra và chỉ có 13.5% tổng số gia đình tham dự. Chúng ta hy vọng năm nay sẽ đạt được 100% mục tiêu với số gia đình tham gia chương trình giáo phận nhiều hơn.

**CHÀO TIỄN và CHÀO ĐÓN** sẽ được tổ chức vào Chúa nhật thứ Ba mùa Chay, ngày 22 tháng 3, tại hội trường giáo xứ. Xin mời mọi người đến Hội trường giáo xứ để chào đón Cha Michale Stephen, SVD and tiễn Cha Raymond Akumbilim, SVD.

**CHÉN THÁNH** chúng ta nhận được món quà rất quý hóa từ các gia đình. Đó là bộ chén thánh dùng cho việc rước máu Thánh Chúa. Xin chân thành cảm ơn lòng quảng đại và tình thương quý vị ân nhân dành cho giáo xứ chúng ta. Xin Thiên Chúa chúc phúc cho quý vị.



**Ban Chấp Hành ĐHMV CDCG VN**  
Ông Trần Văn Thiện (901) 213-5079  
Anh Nguyễn Hiếu (901) 338-6890  
Anh Lê Mạnh (901) 489-1726

**Ban Phụng Vụ:**  
Ông Nguyễn Bá Ngọc (901) 672-4634  
Anh Lê Nhân (901) 264-5777  
Bà Nguyễn Ngọc Thủy (901) 629-1874  
Ông Nguyễn Râu (901) 438-5622

**Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:**  
Bà Nguyễn Ngọc Thủy (901) 629-1874

**Hội Liên Minh Thánh Tâm**  
Ông Giuse Bùi Đạt (901) 590-5893

Mùa Chay là một cơ hội hết sức thuận tiện để chúng ta canh tân đời sống thiêng liêng của chúng ta. Đề hầu chúng ta xây dựng mối tương quan tốt đẹp với Thiên Chúa, với tha nhân, và với chính mình.



Mùa Chay bắt đầu từ Thứ Tư Lễ Tro (26/2) khi chúng ta đón nhận thập giá tro trên trán nhắc chúng ta rằng "Là tro bụi hãy trở về bụi tro!" "Hãy sám hối và tin vào Tin Mừng!" Mùa Chay kết thúc vào Thứ Năm Tuần Thánh trước khi Chúa Giê su đi vào cuộc Thương Khó của Ngài.

Trước khi bước vào sự đau khổ, sự chết và phục sinh, Chúa Giê su đã trải qua kinh nghiệm sa mạc 40 ngày đêm, nhịn đói và bị cám dỗ bởi ma quỷ. Mùa Chay cũng mời gọi chúng ta tiến vào sa mạc của tâm hồn mình, qua việc giữ chay tịnh: cầu nguyện, ăn chay, và làm bác ái, để hầu chuẩn bị cho việc đón mừng mầu nhiệm Phục Sinh.

Để có thể sống trọn tinh thần và giữ chay trọn vẹn, chúng ta phải biết sống hết mình cho mùa Chay, nhận ra rằng, những thay đổi bên ngoài, cần được hướng tới sự canh tâm bên trong. Hầu được thế, chúng ta cần phải tận dụng các cơ hội của mùa Chay, đó là tĩnh tâm, suy niệm, gẫm Đàng Thánh Giá, bí tích Hòa giải, công việc cộng đoàn, cầu nguyện, ăn chay, và làm việc bác ái.

Nguyện xin Chúa thánh hóa các cố gắng của chúng ta để mùa Chay này đem lại nhiều kết quả cho cá nhân và cho cộng đoàn dân Chúa.

## TÀI CHÁNH THÁNG 2 NĂM 2020

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| Ngân quỹ cần thiết hàng tuần: | \$5,850.00       |
| <b>Tuần 1&amp;2/2/2020</b>    | \$4541.00        |
| Bảo trì:                      | \$1025.00        |
| Thu khác trong tuần:          | \$294.00         |
| <b>TỔNG THU:</b>              | <b>\$5860.00</b> |
| Trên/dưới ngân quỹ            | \$10.00          |
| <b>Tuần 8&amp;9/2/2020</b>    | \$3538.00        |
| Bảo trì:                      | \$1035.00        |
| Khoản thu khác trong tuần:    | \$63.00          |
| <b>TỔNG THU:</b>              | <b>\$4636.00</b> |
| Trên/dưới ngân quỹ            | (\$1214.00)      |
| <b>Tuần 15&amp;16/2/2020</b>  | \$4030.50        |
| Bảo trì:                      | \$1145.00        |
| Khoản thu khác trong tuần:    | \$144.00         |
| <b>TỔNG THU:</b>              | <b>\$5319.50</b> |
| Trên/dưới ngân quỹ            | (\$530.50)       |
| <b>Tuần 22&amp;23/2/2020</b>  | \$4406.00        |
| Bảo trì:                      | \$1290.00        |
| Khoản thu khác trong tuần:    | \$100.00         |
| <b>TỔNG THU:</b>              | <b>\$5796.00</b> |
| Trên/dưới ngân quỹ            | (\$54.00)        |
| <b>FENCING PROJECT:</b>       | <b>\$3523.00</b> |
| <b>SACRITY RENOVATION:</b>    | <b>\$3070.00</b> |

**CHÂN THÀNH CẢM ƠN LÒNG QUẢNG ĐẠI CỦA ÔNG BÀ & ANH CHỊ EM!**

**Quyên tiền Lần Hai** cho "Catholic Relief Services vào Chúa Nhật thứ Ba Mùa Chay 22/3/2020. Xin quý vị quảng đại giúp đỡ

## QUALITY INSURANCE AGENCY

Bảo hiểm: Xe, Nhà, Thương Mại, Nhân Thọ và Sức Khỏe. Chúng tôi làm việc với nhiều công ty, xin liên lạc để tham khảo giá cả **Anh DOE (THỊNH) NGUYỄN** 901-289-0988 hoặc dnguyenins@gmail.com